

101

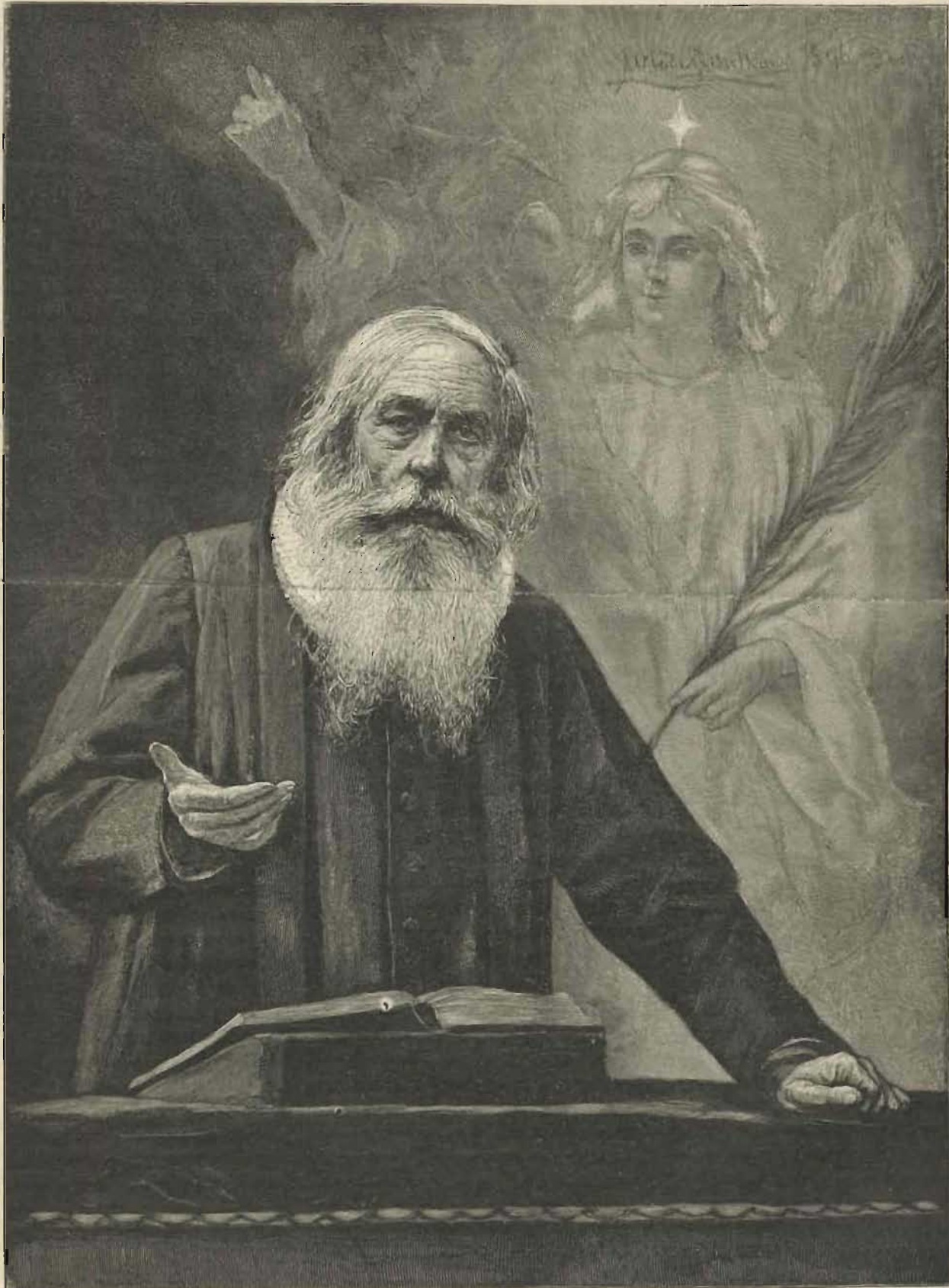
# Columbia

Tidning för Columbia-konferensen.

Årg. II.

ROCK ISLAND, ILL , och Moscow, Idaho, den 15 DECEMBER 1901.

No. 6



I JULOTTAN.  
"Se, jag bådär eder stor glädje."

## Jul.

Hvilken strålgans, himmelshärlig,  
skingrar nattens svarta flor!  
Vilddjurs grymma hopar tystnat,  
och i höjden änglars kor  
hinlaharpors gyllne strängar  
stämma, och nedstiger en  
på de Betlehemska ängar,  
klädd i Herrens klarhets sken.

“Rädens icke”, så han talar,  
“glädjebudskap jag er bär.  
Folk i jordens låga dalar,  
eder Frälsar'n födder är.  
Re'n i dag I skolen finna  
lindad, lekande och glad  
i en krubba — det är tecknet —  
Herren uti Davids stad.”

Af en helig bäfvan gripas  
herdarna å enslig slätt,  
där de sina hjordar vakta  
uppå österlandets sätt.  
Se! då dånar från det höga  
jubelsång. Man lyss och hör —  
aldrig förr på jorden ljudit  
sådan sång af sådan kör —

Änglahärskaran i höjden  
stämmer in med tordöns ljud:  
“Välbehag och frid åt folken!  
Ära vare Herren Gud!  
Ära, ära, ära, ära,  
ära vare Herren Gud!”

Sekler flytt, och sekler kommit,  
troner rests och störtats ner,  
i de Betlehemska dalar  
vakta inga herdar mer;  
men den ljufva sången klingar  
ännu öfver slott och tjäll,  
där de kristna barnsligt fröjdas  
i den stilla julekväll.

ALF. BERGIN...

## Kom, Herre Jesus.

Denna bön nedskrefs af kärlekens  
apostel. Den är en kärlekens bön.  
Kärleken säger alltid: *kom*. Hat  
och ovilja säga: *gå*. Kärleken till  
“vår vän den bäste” säger: “kom,  
Herre Jesus”. Bönens och uppen-  
barelsens ande verkade denna bön i  
apostelns hjärta och lärde honom  
med den afsluta Uppenbarelsesboken  
och bibeln. Han ville, att denna  
bön, som hans sista ord, af försam-  
lingen skulle behållas lifligt i minne.  
Det var hans mening, att hela för-  
samlingen skulle hålla på att bedja  
den, till dess den blef fullkomligt  
uppfylld — till dess Kristus kom-  
mer i stor makt och härlighet, då  
allas ögon skola se honom, då  
alla tungor skola bekänna honom,  
då han skall fullborda sitt verk och  
fullkomna Guds rike på jorden.

Och församlingen höll på att bed-  
ja så till en tid. Hur brinnande

var icke denna bön i den apostoliska  
och martyrförsamlingen. Och fast  
denna församling icke fick se dess  
fullkomliga och slutliga uppfyllelse,  
så var bönen ingalunda utan frukt.  
Kristus kom till församlingen med  
sin anda, med stor nåd och kraft.  
Men med tiden mattades bönen, till  
outsäglig skada för församlingen.  
Under vissa tider höll bönen på att  
alldeles dö ut. Och då var försam-  
lingen också nära att dö. Hon kan  
icke lefva utan denna bön. Och  
hur är det i dag? Är bönen brin-  
nande och församlingen lifskraftig?  
Eller är det tvärtom? Gud känner  
bäst. Vi känna något. Ätminstone  
hur det är i vårt eget hjärta. I  
någon mån också hur det är i den  
församling vi tillhöra. Ju mattare  
och sällsyntare denna bön är, ju  
större är behovet däraf. Behovet  
är stort just nu. Därom är intet  
tvifvel. Ilvarför bedja vi så litet  
denna kärlekens bön? Emedan kär-  
leken till Herren Jesus har svalnat  
och mattats i våra hjärtan. En an-  
nan orsak är icke tänkbar. Är kär-  
leken till honom brinnande, så *måste*  
vi med innerlig längtan bedja: kom  
Herre Jesus. Håller kärleken till  
Jesus på att dö i våra hjärtan, hur  
illa, hur förskräckligt är icke det.  
Den som icke har Herren Kristus  
kär är “anathema”, säger Paulus.  
Upp därför att söka bot för detta  
onda utan dröjsmål. Hos Jesus  
själf är kärlekens och lifvets källa.  
Till honom måste vi. Till oss må-  
ste han komma. Eljest blir det ald-  
rig väl. Eljest förgås vi.

Och församlingen, den lokala så  
väl som kristenheten, behöver, att  
Jesus kommer, behöver, att vi  
kraftigt bedja honom komma. El-  
ler ömma vi icke för Josefs skada?  
Då ha vi icke Kristi sinne. Han  
älskade församlingen och utgaf sig  
själf för henne.

Och nu ha vi advent. Vi fira  
minnet af hans första kommande.  
Det är ett löfte om hans andra  
kommande. Den helige Ande har  
lärt församlingen att fira advent.  
Detta firande bör vara hela försam-  
lingens varna: “tack, att du kom”,  
och en brinnande bön: “kom igen,  
Herre Jesus”. Låt denna bön, kär-  
lekens adventsbön, brina i ditt och  
mitt hjärta, min vän. Låt oss  
med vårt exempel åtminstone mana  
vår omgifning att så bedja. Låt  
icke församlingen, låt icke din egen  
själ sakna denna bön. Debehöfvaden.

Kom Herre Jesus. Kom med din  
Ande och gör oss åter lefvande, el-  
jest bortsomna vi i döden. Kom med  
din kraft, att vi icke öfvervinnas  
af våra fiender. Du känner deras  
stora makt och vår vanmakt emot  
dem. Vårt hjärta bäfvar, när vi se  
deras förakt för din församling och  
din nåd, och när de glädjas öfver  
vår svaghet och vårt missmod. Och  
förlåt oss vårt missmod. Du har ju  
sagt, att den som är i oss är starkare  
än den, som är i världen. Du är  
den starkare, som öfvervunnit den  
starke. Du har ju icke öfvergifvit  
oss. Du vill ju icke öfvergifva oss.  
Det är vi som öfvergifvit dig. Där-  
af fiendens trots och triumferande.  
Men vi komma åter till dig, Herre.  
Till hvem eljest skulle vi gå? Du  
allena har eviga lifvets ord. O,  
kom till mitt och allas våra hjärtan  
med detta lifvets ord. Kom under  
denna advents- och juletid, ja, kom  
Herre Jesus! G. A. A.

## Vår glädje öfver Jesu födelse.

Es. 9: 2—7.

Man läse med eftertanke den  
sköna profetiska sång, som profeten  
Esaias uti 19 kap. skrifvit om Jesu  
födelse, omkring 700 år förr än den-  
samma inträffade. Samma dag,  
som Jesus föddes, sade en helig äng-  
el till några personer, som längtade  
efter Frälsarens födelse: Se, jag  
bådar eder stor glädje, — ty i dag  
är eder född Frälsaren, som är Kris-  
tus, Herren, i Davids stad. Samma  
händelse gaf hela änglaskaran ny  
anledning att lofva och prisas Gud.  
De dela med oss den stora glädjen  
öfver hans födelse och öfver den sto-  
ra mission, som han kommit i värld-  
den att utföra. Den glädjen tog  
sin början med Guds första löfte  
om Frälsarens tillkommelse. Den  
är lika ny och lika stor i dag och  
förblifver evigt lika mycket eller  
mycket mera en glädje i de saligas  
värld. Oss, syndare, gäller denna  
stora sak i första rummet, vi böra  
därför *särskildt* glädjas.

Lofsångerna om Jesu födelse an-  
gifva orsakerna till glädjen. Esaias  
talar om det stora ljuset, som upp-  
lyser dem, som bo i mörka skuggors  
land. Han talar om, att bördors  
ok och skuldrors gissel och plågares  
staf skall sönderbrytas, att hvarje  
slamrande krigsrustning skulle upp-  
brännas och att herradömet och fri-  
den skulle blifva obegränsade och

eviga. Änglarne sade: Ära vare Gud i höjden och frid på jorden, till människorna ett godt behag. Människor och änglar hafva således fattat samma sak lika. Men allt Guds ord har angifvit denna sak med lika eller andra ord.

Jesu födelse var af evighet förutbestämd och, då han kom i världen, så var det för utförandet af ett program, som inom gudomens råd var på förhand bestämdt. Han var sänd af Fadern. Han utförde och fullkomnade ett verk, som var honom gifvet. En sann julglädje näres af ett rätt studerande af detta stora program.

Mörkrets furste hade planterat synd, död och andligt mörker på jorden, och uti detta mörker tyranniserade han äfven den fallna världen. Han kallas mörkrets furste, lögnens fader, mandräparen och ett rytande lejon. Jesus uppenbarades för att nederlä djäfvulens verk och gärningar, för att nedlägga den, som hade döden i våld, det är djäfvulsen, och göra dem fria, som i allt sitt lefverne af fruktan för döden måste vara trälrar. Världen och människan hade i begynnelsen utgått heliga, rena och saliga ur Skaparens hand. Sonens uppgift är att återställa det som satan bortröfvat och att åter framställa världen räddad, renad och helig och en salig mänsklighet, som står utan smitta inför Guds tron.

Han, det personliga och eviga ljuset, har kommit för att fördrifva mörkret ifrån den opersonliga skapelsen med våld och ifrån den personliga skapelsen eller människan genom personligt inneboende genom tro och kärlek uti deras hjärtan. Huru mörk hade icke jorden varit utan detta ljus! Intet ljus öfver människolifvet, intet ljus öfver den materiella skapelsen, intet ljus öfver griften! Må hela världen besinna att Jesus är ljusets källa.

Men han kom för att borttaga synd. Han skulle gifva sitt lif till skuldoffer. Detta var att borttaga orsaken till hela släktets olycka. Mörker, synd, död och satan kunna icke finnas till hvarandra förtan. Genom att försona synden blef lagen tillfredsställd, paradiset åter öppnadt och syndare på rättfärdig grund intagna uti Guds härlighet. Skriften säger, att Guds Son blef född under lagen, att han borttog lagens förbannelse och bar näpsten,

på det vi skulle blifva friade. Detta är ju hvad Esaias menar med att oket, gisslet och stafven skulle sönderbrytas. Angående allt detta hafva vi hört Jesus utropa: Det är fullkomnad!

Änglarnes lofsång har redan gått i fullbordan, men den går allt mera i fullbordan, och med den yttersta domen går den fullkomligt och evigt i fullbordan. Så är det ock med allt som skriften lofvat angående Jesu stora program. Försoningen är skedd och frukterna af densamma möta oss allestädes. Alla skola komma i beröring med denna heliga kärlekseld för att däri smältas, luttas och helgas. Alla, som genomträngas häraf blifva lika Jesus, de komma till honom, blifva hans och lefva med honom i härlighet. Men det som ej renas af nåden och försoningsblodet skall bortsopas såsom förbannadt afskräde ur den värld, för hvilken Jesus dog. Ett sådant afsöndrings- och reningsarbete pågår bland människorna, tills Jesus kommer i härligheten till doms.

De förfärliga krigerna hafva pågått så lång tid inom mänskligheten. Men det tillhör fridsfursten Jesus att lösa den frågan. Det är han, som skall stilla örlig på jorden. Krigerna äro utbrottet af en förstörande sjukdom inom samhällskroppen. Den store läkaren skall bota äfven det mänskliga samhället från detta onda, så att ingen mera skall lyfta svärd emot den andre. Satan skall förblifva bunden under 1,000 år, och människorna skola använda krigsmaterialerna till bättre ändamål än att skada den ene den andre. En gång skall det heta: Världens riken hafva blifvit vår Herres och hans smordes, och han skall regera i evigheters evighet. Hvarken fallna änglar eller onda människor eller död och fasa skola tyrannisera på jorden, ty oss är födt ett barn, en Son är oss gifven, hvars herradöme är på hans axlar. Lätom oss hylla honom!

B. S. N.

### “Si, Jesus är ett tröstrikt namn.”

Detta stora och härliga namn, som fröjdat änglar och människor, är ett trösterikt namn, ty i det namnet ha vi löfte om nåd och syndernas förlåtelse. Det är icke något annat namn under himmelen, bland människor gifvet, i hvilket vi skola blifva frälsta. (Äpg. 4: 12). Men

skall det för oss få sin verkliga betydelse, så måste vi inse och känna, att vi äro syndare, som behöfva Jesu hjälp. För att komma till en sådan kännedom om oss själfva, måste vi bruka Guds ord, hvilket såsom ett ljus uppenbarar vår verkliga ställning inför Gud, och hvilket med sina gudomliga strålar genomtränger hela vår varelse och visar oss, hvar det onda sitter. Har då Guds Ande genom ordet fått verka hos oss den sorg, som är efter Guds sinne, så blir det ljufligt för oss, att höra Jesusnamnet, ty det säger oss hvad han är för syndare, nämligen deras Frälsare; ty han säger själf om sig: Människosonen har icke kommit för att låta tjäna sig, utan för att tjäna och gifva sitt lif till lösen för många (Matt. 20: 28); och åter: “Människosonen har kommit för att uppsöka och frälsa det förtappade” (Luk. 19: 10).

Om vi med ett ärligt sinne eftertänka, huru vi under det flydda året hafva förhållit oss emot Gud och våra medmänniskor, och huru vi hafva använt tiden samt de många gåfvor och förmåner, som Herren i nåd har skänkt oss, så kunna vi icke annat än komma inför honom med en uppriktig syndabekännelse och bedja honom om nåd och förlåtelse. Hvarje ärlig människa vill ju vid ett årsskifte i jordiskt hänseende ha sina räkningar så klara som möjligt. Skulle icke också vi såsom ett kristligt folk söka att hafva våra räkningar klara med vår Gud för hvar dag och vid ett årsskifte? Hafva vi talat med Gud om den saken? Eller stå våra räkningar med honom ännu oklara? De måste uppgöras en gång. Vänta ej därmed, tills det blir för sent. Låt Jesus få vara med vid utredningen här i tiden, och dig skall gå väl, allt skall blifva klart, ty hans namn är borgen därför. Herren säger: Lätom oss gå till rätta med hvarandra. Om edra synder än vore blodröda, så skola de dock vardas hvita såsom snö, och om de vore röda såsom purpur, skola de vardas såsom ull (Es. 1: 18); och åter säger Herren: Jag, jag, vill utplåna dina öfverträdelse för min egen skull och vill icke komma ihåg dina synder. För mig till minnes! Låt oss gå till rätta med hvarandra! tala att du måtte få rätt! Es. 43: 25, 26.

Si, Jesus är ett tröstrikt namn, ty i det namnet ha vi löfte om hjälp

och ledning på vägen till vårt himmelska hem. Att vi under instundande är behöfva mycken hjälp och ledning, om det skall gå oss väl, är för oss alla klart, ty vi hafva ingenting att åberopa oss uppå, utan måste bero på Guds stora barmhärtighet. Det är ock det säkraste stöd, som vi kunna lita oss till under alla tider, ty den som förtröstar på Herren kommer aldrig på skam. Vi veta icke hvad vi skola genomgå under det nya året, som ligger framför oss. Kanhända att Herren skänker oss mycken glädje, men det kan ock hända, att han räcker oss en sorgbägare, men *allt* är dock visst: att vi behöfva Jesus, och att han vill hjälpa oss i med- och motgång, så att vi icke skola förgås på vägen. Och den som följer Jesus, han vandrar icke i mörkret; ty Jesus säger om sig: Jag är världens ljus; den som följer mig, han skall icke vandra i mörkret, utan han skall hafva lifvets jus, (Joh. 8: 12). Men Jesus är icke blott ljuset, som lyser oss under vandringen, utan han är ock brödet, som vi behöfva, ty han säger: Jag är lifvets bröd. Den, som kommer till mig, han skall icke hungra, och den, som tror på mig, han skall aldrig törsta, (Joh. 6: 35). Utan att I äten Människosonnens kött och dricken hans blod, hafven I icke lif i eder (Joh. 6: 53).

Under vägen komma vi säkerligen att möta många fiender, faror och frestelser, som hota oss med död och undergång, men då är det godt att ha en vän i Jesus, som hjälper oss i striden mot fienderna och frälsar oss ur farorna. När bekymmer och nöd trycka dig, kom ihåg att Jesus är ett tröstrikt namn och i all nöd vår säkra hamm. Han skall leda dig med stadig hand, så att du skall kunna med trosfrimodighet instämma med Paulus och säga: "Jag vet, på hvem jag tror, och är viss, att han förnar förvara till den dagen det som är mig ombetrodt, (2 Tim. 1: 12). Skulle bördan blifva dig svår och tung och dina krafter vika, så kom ihåg att han säger: Och se, jag är med eder alla dagar (Matt. 28: 20). Ja, ända till eder ålderdom har jag varit densamme, och jag bar eder ända till dess edra hår grånade. Så har jag gjort; och vill ännu lyfta, bära och rädda eder (Es. 46: 4).

Si, Jesus är ett tröstrikt namn, ty i det namnet gifves oss den eviga

saligheten. Den, som går Jesus förbi med förakt och i otro förkastar honom, han går ock miste om saligheten, ty den gifves allenast genom honom, som har genom sin död förvärfvat densamma åt oss. Har du, min vän, tänkt på huru mycket det har kostat vår dyre Frälsare att förvärfva oss himmelriket? Det har kostat honom försakelse, lidande, kamp och strid — ja, lifvet. Och sedan huru mycket arbete han får hafva med dig för att bereda dig, göra dig lycklig för hemmet däröfvan. Endast med hans dyrt förvärfvade rättfärdighet, denna sköna klädnad, kan du ingå i den heliga staden, det himmelska Jerusalem, dit intet ondt skall inkomma och ingen som gör styggelse och lögn, endast de, som äro skrifna i Lammets lifsbok (Upp. 21: 27). Är du redo att ingå i sabbatshvilan, när Herren kallar dig? Kanhända att detta är ditt sista år. Haf ditt *allt* i Jesus, trons begynnare och fullkomnare!

J. W. S.

### Hedningarnes ljus.

Es. 60: 1—6.

Trettondedagen är i svenska kyrkospråket ett något farligt och intetsägande namn på Epifania-festen med dess sköna och betydelsefulla texter. Det engelska språket har "Epiphany" såsom den kyrkliga benämningen. Det är Kristi uppenbarelse dag, framstrålandet af "världens ljus" för hednavärldens förvänade sändebud.

Vi ämna nu icke stanna vid den älskliga berättelsen om huru dessa magi eller de vise männen, ledda af ett mindre ljus, onsider anlände till honom, som är det största ljuset eller "människornas ljus". Vi vilja blott antyda trettondedagens stora tanke, som innehålles i dess gamla hänrykningsfulla episteltext, den tanken nämligen, att då Kristi församling en gång fullt genomstrålas af Bethlehemskrubbans glans samt blir i stånd att på ett allt härligare sätt återgifva dess undersköna prakt, då skola hedningarne, d. ä. de icke kristna nationerna, i massor begifva sig till Bethlehem, d. v. s., tro på världens Frälsare. Med andra ord, den gammaltestamentlige siaren lyfter något på framtidens täckelse och låter oss få en aning om den kristna kyrkans framgång i missionens heliga sak, när hon ändtligen tager

denna uppgift på allvar. Evangelium skall då vinna segrar, till hvilka gångna tidsperioder blott kunna uppvisa få motstycken. Hittills har mycket uträttats, men det är blott litet i jämförelse med det som kommer att göras. Grupper af kristna, missionsällskap samt enskilda trosvittnen hafva visserligen med nit och ifver verkat bland hedningarne, men kristenheten som ett helt är icke missionerande. Den kristna församlingen är ännu icke på långt när vaken öfver Herrens bud: Gån ut i *hela* världen. Därför ljude maningen: "Statt upp, var ljus." Trettondedagens tanke är missions-tanken. Det gäller alla dessa billioner, hvilka ännu icke kunnat se jul och påsk. Hafva vi fått ljuset, må vi då hålla det så högt, att alla få se det. Således hoppas vi, att denna trettondedag missionsfester hållas i våra kyrkor och att kollektur upptagas för hednamissionen. Att i vår tröga tid väcka hänförelse för missionen, är ej lätt, men vare det vårt mål. Låtom oss denna gång fra trettondedagen, Herrens uppenbarelse fest, med ett missionerande hjärta och sinne!

O. O—m.

### Sätten äro olika.

#### I. Huru man kan skada sin församling.

Om du vill skada församlingen, så iakttag noga följande regler, ty de hafva en lång tid visat sig vara högst verksamma.

1. Gå sällan till kyrkan, och när du går, så kom alltid sent och sätt dig så nära dörren som möjligt. Bry dig ej om att bedja för läraren, utan klandra honom i stället för att han ej är full af ande och lif. Psalmboken bör du lämna hemma. När andra sjunga, var du tyst. Titta ofta på klockan, när prästen har predikat 15 eller 20 minuter, ty det hjälper betydligt till att störa både predikanten och åhörarne. Gå ut, innan gudstjänsten är avslutad, men se till, att du får sällskap från kyrkan och glöm icke att kritisera predikan det värsta du kan.

2. Besök ofta andra kyrkor och öfvertala andra att gå med. Dessutom bör du påminna om huru bra allting är i den andra församlingen samt huru dåligt det är i din egen. Församlingen får då ett dåligt rykte och den andra blir ansedd för att

vara mycket gudlig. Du skall få se, huru det verkar.

3. Klandra kyrkorådet och söndagsskolan. Sänd dina barn till andra söndagsskolor. Är det någon eller några i församlingen, som ställa sig i spetsen för att ifrå för församlingens framgång, så läxa upp dem riktigt och säg dem, att de göra allting på tok.

4. Gör aldrig besök i prästhuset, och när du träffar någon därifrån, så visa dig fränstötande och tala om huru galet allting är i församlingen. Framför allt låt prästen förstå, att han har för stor lön, och låt honom veta, att det är förfärligt stora utskylder. Detta är ett ypperligt medel att göra prästen missmodig.

5. När det icke går såsom du vill, så hota med att gå ut ur församlingen. Säg äfven, att det utan tvifvel blir många, som komma att följa exemplet.

6. Prenumerera icke på samfundets tidningar, ty det kunde blott stadga dig och ingifva dig kärlek till samfundet och församlingen, utan håll i stället andra samfundstidningar eller sådana, som kunna riktigt utmåla, huru dåligt det är i ditt samfund. Därigenom underhålles ditt missnöje, och du skall till och med anse dig lida förföljelse, om du röner motstånd i ditt förehafvande.

## II. Huru man kan gagna sin församling.

1. Besök gudstjänsterna flitigt. Tag barnen med dig och kom tidigt. Bed Gud gifva läraren nåd att förkunna ordet med Andens och kraftens bevisning. Deltag med kraft i sången. Stanna till gudstjänstens slut. Behåll ordet i ditt hjärta och var dess görare. När du går hem, så tala med ditt sällskap om något godt, som du hörde i predikan. Därigenom blir predikan fruktbarande och sabbaten helgad.

2. Besök alltid din egen kyrka och uppmuntra andra att göra det samma. Därigenom blir du välsignad till din själ och bevarad från slitning, söndring och partistrider, som fördärfva så många själar och göra dem odugliga till tron.

3. Stå icke påfång på torget utan verka Herrens verk i församlingen, medan dagen är. Låt icke klander och onda ord afskräcka dig därifrån. Till alla redliga församlingsmedlemmar skall Herren på den stora dagens möte säga: du gode och

trogne tjänare, gäck in i din Herres glädje! Då skall ingen tycka, att han i tiden gjorde för mycket för församlingen och Herrens rikssak på jorden.

4. Gör dig förtrogen med din lärare. Tala om för honom dina bekymmer och rådgör med honom om dina andliga angelägenheter. Då predikar han bättre och du får mera gagn af Guds ord för din själ. Ebr. 13: 17. Tron på Herren eder Gud, så varden I trygge; och tron hans profeter, så sker eder lycka. 2 Krön. 20: 20.

5. Håll sådana tidningar, som äro vänliga mot din kyrka och redogöra för verksamheten i hela samfundet. Därigenom känner du dig såsom en lem i det hela, och då blir det ljust och lätt att arbeta för både din församling och verksamheten i hela samfundet.

## Lycka.

Det finnes ett dyrbart smycke, som i alla tider är särdeles eftersökt — lyckan. Den store juveleraren har ett stort förråd på lager, men han begär ett särdeles högt pris för sin vara, och därför har man upfunnit falska smycken. Emellertid är det ganska svårt att känna skillnad på verkliga och falska juveler, och ehuru alla söka komma i besittning af lyckan och alla tro sig äga den, är det dock få, som verkligen äro i besittning däraf.

Se på detta barn, som försummar sina studier, sina plikter, allt, och som ej är fullt nöjdt, annat än då det ingenting gör; det tror sig hafva funnit lyckan, och det är helt enkelt *lättjan* som funnit det.

Och denna kvinna, som förkväffat sin ungdomskärlek, som offrat sitt eget hjärta och en amans för att blifva brud till en gammal rik och mäktig man. Hon tror sig vara i besittning af lyckan, och det är *högmödet* som fått makt med henne.

Och där, denna fattiga kvinna, som i smyg betraktar andra kvinnors lyx, hon tror att hon skulle vara lycklig, om hon blott vore känd som dessa andra. Dag och natt tänker hon därpå, drömmar där om, och *afunden* förtär henne.

Tyrannen, som vid folkets klagan vredgas och gör oket ännu tyngre, tror att lyckan består i att härska öfver ett folk af slafvar, och inser ej, att det är han, som är slaf under sin okufvade vilja, sin *vreda*.

Den gamle guidaren, som stänger sig inne för att räkna sina skatter, sitt guld, tror sig äfven hafva funnit lyckan, men döden finner *den girige*.

Den olycklige, som trott sig finna ett medel att utplåna sina begångna brott, att vara lycklig trots allt, söker glömskan i *dryckenskapen*.

Huru mången ung man säger ej: Kärlek, den sinnliga kärleken är lyckan! En dag skall han dock inse, att hvad han prisade blott var *väl-lust*.

Detta allt är falska juveler, fillverkade af den falske juveleraren.

Den verkliga lyckans oförfalskade smycke är ett klöfverblad; det är sammansatt af *tro*, *hopp* och *kärlek*. För at förvärfva det smycket fordras mer än silfver och guld, det fordras själförsakelse och ödmjukhet, men blott till det priset kunna vi alla komma i besittning af lyckan.

## Stjärnan.

Det strålar på fästet en stjärna klar,  
hon bringar en hälsning så underbar  
från världar i rymder vida.  
Hon faller sin glans i dal och på höjd,  
och vittne hon bär om renaste fröjd  
för dem, som Frälsaren bida.

Och knippen af strålar hon strör i  
mängd  
bland folken, som bo i skuggornas  
ängd,  
där mörker kring allt sig sträcker.  
Hon lyser en väg öfver öknars sand  
till Betlehemsstallet i Juda land,  
där frälsningens morgon bräcker.

Och åter och åter vid julens tid  
den stjärnan hon glänser så himmelskt  
blid  
och tänder i många hjärtan  
på nytt den slocknade kärlekens brand  
och öppnar ofta den giriges hand  
och lindrar nöden och smärtan.

Du heliga stjärna vik ej från mig!  
Ack, lyse du vänligt min pilgrimsstig,  
lys in i mitt hjärtas boning! —  
När en gång mig famnar kylande grift  
på kullen, då tänd med strålar den  
skrift:

*Han sökte och fann försoning!*

LUDVIG.



# Columbia

utgifves den 15 i hvarje månad af Lutheran Augustana Book Concern, Rock Island, Ill., för pastor N. J. W. Nelson i Moscow, Idaho.

Redaktör: PASTOR N. J. W. NELSON.

## Prenumerationspris:

För helt år .....	50 cents
" " " i förskott .....	35 "
" " " till Sverige .....	50 "

## Observera!

Å den å tidningen eller omslaget fastklustrade adresslappen angifves, till hvilken tid tidningen är betald. Om detta datum är lika med eller äldre än det å löpande nummer, så betyder det, att prenumerationsstiden är utlupen, och att prenumerationen bör förnyas.

Då enskild prenumerant insänder sin afgift, erhåller han ej skriftligt kvitto, utan datot å adresslappen framlämnas.

Vi bedja, att man benäget underrättar oss, om tidningen icke kommer regelbundet, och om möjliga misstag och oegentligheter.

Entry as second class matter at the Rock Island, Ill. P. O. applied for.

## Adresslista på konferensens pastorer:

G. A. ANDERSON, ordf., 1905 Mallon Ave., Spokane, Wash.

C. E. FRISK, 511 outh 5th t., Tacoma, Wash.

M. L. LARSON, vice ordf., 1703 Bellevue Ave., Seattle, Wash.

N. J. W. NELSON, sekr., Moscow, Idaho.

B. NYSTRÖM, La Conner, Wash.

O. OSTRÖM, 1717 Franklin Ave., Astoria, Ore.

J. W. KANS, kassör, 430 Burnside St., Portland, Ore.

Kateket J. A. LEVIN, Everett, Wash.

HÖGTID är för handen. Blott några få dagar till och kristenheten får fira Jesu födelses stora och härliga fest. Åter får den lyssna till det ljufliga budskapet: "I dag är eder född Frälsaren." Vi få samlas i våra tempel i den tidiga morgonstunden på juldagen för att glädja och fröjda oss öfver Guds stora kärlek, uppenbarad i Sonens sändande. Och julhögtiden står där som ett det starkaste vittnesbörd om nödvändigheten af ett gudomligt ingripande till mänsklighetens frälsning; ty vore det icke fallet, så vore det ju onödigt att sända och i döden utgifva Guds enfödde Son. Själftva den omständigheten, att julfirandet utöfvar en underbar dragningskraft på många, för öfrigt för människans högre intressen ganska likgiltiga, bevisar i sin mån, att det samma har ett gudomligt innehåll. Och Gud vill, att alla skola erfara kraften och saligheten af detta innehåll; hvilket är detsamma som att genom tron blifva delaktig af Guds nåd i Kristus. Att detta mål må blifva vunnet är det stora ändamålet med allt vårt jul- och gudstjänstfirande. Med hänsyn till hvilodagen säger Herren: "Tänk på" den samma, hvilket gifver vid handen nödvändigheten af föregående förberedelse, om den skall kunna rätt behållas. Före

julen går adventstiden såsom en förberedelsestid. Förberedelse är för visso nödvändig, och den bör ske med bön. Må vi alla så använda den innevarande adventstiden, att vi, när julen kommer, med glädje och fröjd kunna fira den, mottagaude ett förökadt mått af Guds osägliga gåfva. COLUMBIA tillönskar alla sina läsare, gamla och nya, *en fridfull jul!*

\* \* \*

I NÄRA sammanhang med själfva julen kommer det borgerliga årsskiftet, hvarmed är förknippadt den kyrkliga fest, som erinrar om Jesu namn och dess betydelse. Årsskiftet manar oss att se öfver våra räkenskaper och undersöka, om de äro klara. Om vi skärskåda vår ställning till Gud, skall det visa sig, att vi kommit på stor balans; många syndar hafva vi begått, mycket godt hafva vi försunnat. Hvad skola vi då göra? Förtvifla? Nej, ty nyårsdagen påminner oss om honom, hvars namn betyder *frälsare*. Och han är en Frälsare icke blott till namnet utan i lefvande verklighet. Till honom få vi fly med våra många syndar. I hans namn finnes förlåtelse för alla botfärdiga syndare. I hans namn få vi utbedja åt oss nåd och hjälp för det nya året. Vare Herrens namn för oss det fasta slott, till hvilket vi fly och hafva vår tillflykt under det snart ingående året.

\* \* \*

SÖNDAGSSKOLANS julfest utgör numera en betydande del af julhögtidens festligheter. Detta med rätta, ty julen är i synnerhet barnens högtid. Den påminner om den tid i den kärleksfulle Barnavännens lif, då han själf var ett litet barn. "Låten barnen komma till mig" är hans testamente till de små, och förvisso äro fester, som för dem anordnas till hans ära, honom välbehagliga. Skön och lärorik är en sådan fest, när den rätt anordnas och ledes. Den gör då ett djupt intryck på barnasinnets. Intet bör förekomma, som ej mer eller mindre direkt hänvisar till Jesus och hans kärlek till små och stora. Julgranen, ljusen, gåfvorna, programmet, allt bör rikta barnens uppmärksamhet på det stora firningsämnet. Sådana äro väl i allmänhet festerna inom vår kyrka. Om programmen kunde kanske sägas, att de i allmänhet uttünjas till en tröttande längd. Detta bidrager till att förminska nyttan af

festen för såväl barn som äldre. En hälsosam måtta är alltid bäst. Må de, som hafva om hand anordningen och ledningen af barnens julfester hafva en öppen blick för dessas höga syftemål och söka komma detta närmast möjligt. Då skola våra stundande högtidsstunder med de små icke blifva utan frukt.

\* \* \*

OCH SEDAN hafva vi den viktiga sockenstämmian. Men den tyckes af många anses som en öfverflödig lyxartikel. Åtminstone äro de icke så få, som oftast där lysa med sin frånvaro. Detta är dock ett missförhållande, som de genast borde rätta. Vid stämman får man en öfverblick öfver verksamheten inom församlingen under det flydda året, och där fattas äfven beslut om hvad som under det nya året skall uträttas. Är då blott ett fåtal af församlingens medlemmar närvarande, så besluta de väl efter bästa insikt och förmåga, men det vore orimligt begära, att deras beslut skulle falla de frånvarande i smaken. Om alla röstägande medlemmar infinna sig, så har man all anledning vänta, att resultatet skall blifva bättre. De, som stanna borta och sedan klandra fattade beslut, de tala illa om sig själfva. Blifve årsstämmorna inom våra församlingar mangrant besökta!

\* \* \*

Vår KONFERENS håller sitt nästa årsmöte i Astoria, Oreg., med början kl. 1/8 e. m. den 19 februari 1902. Verkställande kommittéen sammanträder darsammastädes kl. 10 f. m. föregående dag. Hvar skall konferensen hålla sitt nästa allmänna missionsmöte? Hvar skall den hålla årsmötet 1903? Dessa båda frågor framkastas såsom en vink till församlingarna, att vid stundande årsstämmor ihågkomma konferensen med inbjudning. Må så många församlingar som möjligt sända ombud till ofvan nämnda årsmöte.

\* \* \*

Den person i Marshfield, Oreg., som vid sin prenumerations förnyande glömde skriva sitt namn, behagade uppgifva detsamma, på det han må kunna vederbörligen krediteras.

\* \* \*

VÅRA läsare ombedjas vänligen att vid sina uppköp ihågkomma dem, som annonsera i tidningens spalter. De förtjäna alla att patroniseras.

FÖRLIDEN månad utsände vi till alla resterande prenumeranter vänliga påminnelser om att deras prenumerations-tid var utlupen. Om något misstag därvid begåtts, så vilja vi genast vid underrättelse där-om med glädje rätta detsamma. Flera svar inkomma nu dagligen, och det kännes uppmuntrande. Tack tack! Vi hoppas, att alla må skynda att sända den lilla afgiften, ty den behöfves väl. Med hjälp af det påminnelsen åtföljande "mynt-kortet" och adresserade kuvertet är det ju mycket bekvämt att sända den. Glöm ej att skriva ert (ej utgifvarens) namn på kortet, däri mynten inläggas, och sätt endast ett 2-centsfrimärke på kuvertet vid brefvets afsändande!

\* \* \*

DER är med synnerlig tillfredsställelse, som vi ansett oss i stånd att utgifva COLUMBIAS julnummer i 12-sidigt format. Flera af konferensens pastorer hafva välvilligt hjälpt oss att fylla detsamma med goda, för högtiden lämpliga artiklar. De tackas hjärtligt. Till de många, som under den gångna månaden förnyat sin prenumerations-saga vi ock ett innerligt tack. De nya prenumeranterna, pastorer och andra, hälsas välkomna bland läsekretsen!

\* \* \*

VI tacka *Hemlandet* för dess vackra och värdefulla premium, den berömda boken "Onkel Toms Stuga", som nyligen kommit oss till handa. Boken är nära 700 sidor stor, innehåller öfver 100 illustrationer och är bunden i pryddigt band. Nog borde detta ypperliga premium betydligt bidra till att öka *Hemlandets* spridning. De, som begagna sig af vårt å annat ställe angifna klubbpris med sagda tidning, böra, för att erhålla nämnda premium, tillägga ytterligare 25 cent.

*Moscow, Idaho.* På tacksägelse-dagens förmiddag hölls högmässogudstjänst. Kollekt upptogs till förmån för pastor P. A. Cederstam. På kvällen hölls under ungdomsföreningens auspicijer en ganska välbesökt treflig festlighet. Först utfördes ett litterärt och musikaliskt program, som varade ungefär en timma. Därpå serverades lämpliga förfriskningar.

## GUDSTJÄNSTER.

Alla våra landsmän inbjudas på det hjärtligaste till de respektive församlingarnas gudstjänster och andra uppbyggelsemöten, hvilka hållas å tid, som angifves i följande tillkännagifvanden:

## Sv. Ev. Luth. Immanuelskyrkan.

428 Burnside St., Portland, Oreg.

Gudstjänster:

Hvarje söndag kl. 10.30 f. m. och kl. 8 e. m. samt torsdags afton kl. 8.

Söndagskola strax efter förmiddagsgudstjänsten. JOHN W. SEANS, pastor.

Bostad: 430 Burnside St.

## Första Sv. Ev. Luth. Kyrkan i Tacoma, Wash.,

hörnet af 5:de och I gatorna.

Gudstjänster:

Högmässan hvarje söndag kl. 10.30 f. m.

Aftonsång " " " " 8 e. m.

Midvecko " " " " 8 " "

Söndagskola:

Söndagligen i kyrkan kl. 12 midd.

" " i Old Town kl. 2 e. m. i M. E. kyrkan no. 234 N. 28th St.

" " i South Tacoma kl. 2 e. m.

Bibelklass (konfirmanderna) söndagl. kl. 7 e. m.

Andra möten:

Ungdomsföreningen i kyrkans u. v. hvarannan fredag kl. 8 e. m.

Tabita sällskapet i hemmen hvarannan fredag kl. 8 e. m.

Sångskolan i kyrkans u. v. hvarje onsd. kl. 8 e. m.

Söndagskollärarna i kyrkans u. v. andra tisdagen i hvarje månad kl. 8 e. m.

Bethesda-föreningen i kyrkans u. v. första måndagen i hvarje månad kl. 8 e. m.

C. E. FRISK, pastor.

Bostad: 511 So. 8 St.

## Sv. Ev. Luth. Sunne kyrkan

på Mc Neils ön.

Gudstjänster två gånger i månaden på s. m. kl. half två.

Söndagskola hvarje söndag och lördagen af en predikan kl. 10.30 f. m. C. E. FRISK, pastor.

## Gethsemane-församlingen, Seattle, Wash.

I den nya kyrkan, hörnet af Ninth Ave. och Stewart St., hållas gudstjänster och möten i följande tid och ordning:

Hvarje söndag:

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m.

Söndagskola kl. 12 midd.

Bibelklass eller bönemöte kl. 7 e. m.

Gudstjänst kl. 8 e. m.

Hvarje torsdag:

Gudstjänst kl. 8 e. m.

Hvarannan fredag:

Ungdomsföreningens möte kl. 8 e. m.

MARTIN L. LARSON, pastor.

Bostad: 1733 Bellevue Ave., hörnet af East Olive St.

## Johannes-församlingen, Bothell, Wash.

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m. den 2:dra söndagen i hvarje månad.

Gudstjänst kl. 8 e. m. den 4:de måndagen i hvarje månad. MARTIN L. LARSON, pastor.

## Bethsaida-församlingen, La Conner, Wash.

Högmässogudstjänst kl. 11 f. m. alla söndagar utom den andra söndagen i hvarje månad.

Aftonsång kl. 7.30 e. m. samma söndagar.

B. S. NYSTRÖM, pastor.

## Första församlingen, Fairhaven, Wash.

Predikan kl. 8 på lördagsaftonen före den 2:dra söndagen i hvarje månad.

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m. den 2:dra söndagen i hvarje månad. B. S. NYSTRÖM, pastor.

Pastor B. S. Nyström predikar i

Clearbrook, Wash.,

kl. 3 e. m. d. 2:dra söndagen i hvarje månad och i

Sedro Woolley, Wash.,

kl. 4 e. m. den sista söndagen i hvarje månad.

## Salem-församlingen, Spokane, Wash.

Hvarje söndag hållas gudstjänster och söndagskola som följer:

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m.

Söndagskola kl. 12 midd.

Aftonsång kl. 8 e. m.

Kyrkan är belägen vid Broadway.

G. A. ANDERSON, pastor.

Bostad: 1905 Mallon Ave.

## Zion-församlingen, Moscow, Idaho.

Högmässogudstjänst kl. 11 f. m. den 1:sta och 3:dje söndagen i hvarje månad.

Aftonsång kl. 8 e. m. samma söndagar.

Söndagskola kl. 10 f. m. hvarje söndag.

Veckogudstjänst kl. 8 e. m. hvarje torsdag.

Kvinnoföreningen håller sitt möte hvarannan onsdags e. m. kl. 2.

Ungdomsföreningen sammanträder likaledes hvarannan onsdagsafton kl. 8.

## Westdala-församlingen, Troy, Idaho.

Högmässogudstjänst kl. 11 f. m. den 2:dra och 4:de söndagen i hvarje månad.

Söndagskola kl. 10 f. m. hvarje söndag.

## Cordelia-församlingen, Leaville, Idaho.

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m. den 5:te söndagen i de månader, som ha fem söndagar.

Gudstjänster vid andra tillfällen enligt särskild pålysning.

## Julmorgon.

Klinga, klara klocka, klinga,  
glädtigt sänd ditt vågosvall,  
vida öfver jorden bringa  
budskapet till släkten all!  
Si, det folk af natt omslutet  
fjältradt låg i nödens land;  
af sin Gud ej vardt förskjutet,  
löstes ut ur syndens band.

Änglar uti natten sväfva.  
Underbara frälsningsord:  
Gud skall mer din skuld ej kräfva,  
ende Sonen kom till jord.  
Se, den store Gudasonen  
stigit från sin härlighet  
sig att offra; inför tronen  
dig förvärfva salighet.

Mänskan, uti träldom fången  
under seklers långa lopp,  
finner nu vid änglasången  
länge väntadt frälsningshopp.  
Som en lifdömd fånge väckes  
ur förtviflans dvala upp,  
då till honom nåden räckes,  
ser hon till sin Herre opp.

Ändtligen har morgon randats,  
nattens skuggor vikit bort.  
Tack med jubelsånger blandas  
Uppå hög och lågan ort;  
Kvalda mänskoanden ilar,  
fri från syndens straff och ve,  
hän till krubbans fot och hvilar  
där med sin Försonare.

BERGSSÖ.

### Kyrkliga nyheter.

*Julhögtiden i Moscow-pastoratet.*  
I Westdala-församlingen i Troy firas ottesång kl. 5:30 på jultidningen. På anmandagskvällen hålles därsammastädes barnens julfest.

I Zion-församlingen i Moscow firas högmässogudstjänst kl. 10:30 på juldagen. På aftonen äger barnens julfest rum.

På nyårsdagen hålles högmässogudstjänst kl. 10:30 f. m. i Moscow och kl. 3 e. m. i Troy.

Söndagen den 29 december hålles högmässogudstjänst i Cordeliaförsamlingen i Leuville.

\* \* \*

*Studierende Emil Holt* har af missionsstyrelsen kallats att verka å det af hr Levin lämnade fältet. Den 1:ste dennes tillträdde han det vidsträckt missions-pastoratet i Portland-distriktet.

\* \* \*

*Kyrkoinsigning* äger rum i Seattle, Wash., den 15 dennes. Konferensens ordförande, pastor G. A. Anderson, förrättar den högtidliga akten. För nästa nummer vänta vi redogörelse öfver dagens högtidligheter och hoppas äfven blifva i tillfälle att visa en afbildning af den nya kyrkan.

\* \* \*

*Bethsaida-församlingen i La Conner, Wash.*, hade en kär högtidsdag den 21 november, då sju unga personer framträdde inför den församlade menigheten och aflade sin trosbekännelse och sina trohetslöften. Fyra af dem hade åtnjutit undervisning på engelska språket och tre på det svenska. Inför församlingen svarade de alla raskt och bestämdt på de frågor, som ställdes till dem. Enligt gällande sed skänktes dem af församlingen hvardera ett exemplar af bibeln. Talet till konfirmanderna hölls på engelska med 1 Kon. 19: 1—8 såsom text. Ämnet var: "The Journey to Heaven". — Visell & Ekberg i Tacoma tillhandahålla särdeles passande biblar för konfirmander.

Konfirmanderna i rådgöranno sin lärare med den vackra gåfvan af \$17.50.

\* \* \*

*Seattle, Wash.* På juldagen firas ottesång i vår nya kyrka kl. 5 på morgonen. På kvällen kl. 8 hålles högmässogudstjänst. Barnfesten kommer troligen att hållas den 27 dec. på kvällen.

I Bothell hålles högmässogudstjänst kl. 10:45 f. m. på juldagen.

\* \* \*

*Från Portland, Oreg.* Lördagsafton den 16 november öfverraskade en skara vänner prästfolket i Portland. Stud. Emil Holt tolkade i väl valda ordalag ändamålet med besöket samt öfverlämnade en gåfva af \$65. Sedan pastorn uttryckt sitt hjärtliga tack för det oväntade besöket och gåfvan, bjödo fruntimren på kaffe och cake, hvarefter besöket afslutades med bibelläsning och bön.

Torsdags afton den 21 november höll den äldre syföreningen sin auktion, hvilken inbragte något öfver \$40. Föreningen har under året skänkt församlingen \$110. Väl gjordt!

Juldagen håller församlingen ottesång kl. 5 på morgonen, högmässa kl. 10:30 f. m. och barnfest på aftonen kl. 7:30.

På nyårsdagen firas gudstjänst kl. 10:30 f. m. och kl. 8 på aftonen.

Torsdags afton kl. 7:30 den 2 januari 1902 håller församlingen sin årsstämma.

\* \* \*

*Novembernumret* af den illustrerade tidskriften *Ungdomsvännen* har utkommit med följande innehåll: Karl den XII:s likfärd öfver fjällen, (illustr.) — Minnets dufva (poem), Ludvig. — Hvad vill det säga att vara riitffärdig inför Gud, S. G. Y. — Hemmets mark (poem), Marie Olofsson. — Mod, dr Eklund. — Gustaf II Adolfs minne och vår tid, (illustr.) — Motsatser, (poem), Oscar II. — Lycklig den (poem), Jakob Bonggren. — Ett galleri af svenska hjältar och riddersmän (illustr.) — Norrländskt vattenfall, efter en oljemålning af O. Grafström. — Bilder ur det svenska Sion (illustr.) — Karl XII (2 illustr.) — Slaget vid Narva (2 illustr.) — Vid Narva (poem), Frithiof. — Bland opiumrökare i London. — Sjätte nordiska studentmötet med kristligt program (illustr.) David E. Wahlberg. — Ett minne från dödsbädden, Hilda H. — "Döbeln vid Juntas" (2 illustr.) E. A. Zetterstrand. — Mannen med hackan (poem). — Fjällväg. — Från skolvärlden, S. M. H. — Segertocknet (poem), J. B.

Prenumerationspris: \$1.00 pr år. Rekvireras hos

Lutheran Augustana Book Concern, Rock Island, Ill.

### Katcket J. A. Levin.

Columbia-konferensens trogne missionär, har af missionsstyrelsen blifvit flyttad till Everett, Wash., för att betjäna den därvarande nybildade församlingen. Han anlände till platsen den 16 november. Den 17 höll han sin första predikan för en ganska stor åhörareskara. Den 18 på aftonen samlades en skara af närmare femtio personer hos honom i hans tillfälliga hem hos familjen L. J. Berg. Pastor Martin L. Larson var närvarande och höll välkomsttalet, på hvilket broder Levin svarade med några hjärtliga ord. Alla voro glada öfver att de nu fått någon, som kan förestå dem i Herren. Aftonen tillbragtes med njutning af förfriskningar, samtal, ett stycke af Guds ord och bön. Tillställningen var för broder Levin en fullständig öfverraskning, men som vi hoppas en kärkommen välkomsthälsning. Må Gud i sin stora kärlek välsigna broder Levins verksamhet i Everett till många själars frälsning.

### Ett och annat från Tacoma, Wash.

Snart ropas det åter uti alla kristna länder: En glad, en fröjdefull jul! Öfver nitton hundra år gammalt är detta hälsnings- och välönskningensord, dock ljuder det lika friskt och sant nu, som då änglarna först bragte det glada budskapet till herdarna i Bethlehems ängd. Om det hos någon i kristenheten förlorat sin glädjeförbringande kraft, så beror icke detta på någon förändring uti grundorsaken för hälsningen, utan på förändring hos föremålet därför. Skulle det bedröfliga tillståndet hafva inträdt, att man för seds skull helt meningslöst så hälsar sin medmänniska den sköna juldagen, så kan delta likväl icke omintetgöra sanningen uti hälsningen. Intet fröjdefullare budskap har nått mänskligt öra än det: "Si i dag är eder född Frälsaren, som är Herren i Davids stad" utom möjligen dessa orden: "Det är fullkomnadt" och "Jag lefver, I skolen ock lefva". Men dessa senare hade icke kunnat förkunnas, om icke det förra ordet besannats. Hur gärna hade man icke velat behålla denna högtid ren och obesmittad utaf världens och köttets lidelser, utaf en oandlig kristendoms galenskaper, men nog besannas äfven här de orden, att syn-



FÖRLIDEN månad utsände vi till alla resterande prenumeranter vänliga påminnelser om att deras prenumerationstid var utlupen. Om något misstag därvid begåtts, så vilja vi genast vid underrättelse där- om med glädje rätta detsamma. Fle- ra svar inkomma nu dagligen, och det kännes uppmuntrande. Tack tack! Vi hoppas, att alla må skyn- da att sända den lilla afgiften, ty den behöfves väl. Med hjälp af det påminnelsen åtföljande "mynt- kortet" och adresserade kuvertet är det ju mycket bekvämt att sända den. Glöm ej att skriva ert (ej utgifvarens) namn på kortet, däri mynten inläggas, och sätt endast ett 2-centsfrimärke på kuvertet vid brevets afsändande!

\* \* \*

DET är med synnerlig tillfreds- ställelse, som vi ansett oss i stånd att utgifva COLUMBIAS julnummer i 12-sidigt format. Flera af konfe- rensens pastorer hafva välvilligt hjälpt oss att fylla detsamma med goda, för högtiden lämpliga artik- lar. De tackas hjärtligt. Till de många, som under den gångna må- naden förnyat sin prenumeration, sä- ga vi ock ett innerligt tack. De nya prenumeranterna, pastorer och and- ra, hälsas välkomna bland läsekret- sen!

\* \* \*

VI tacka *Hemlandet* för dess vack- ra och värdefulla premium, den be- ryktade boken "Onkel Toms Stuga", som nyligen kommit oss till handa. Boken är nära 700 sidor stor, inne- håller öfver 100 illustrationer och är bunden i pryddigt band. Nog borde detta ypperliga premium be- tydligt bidra till att öka *Hem- landets* spridning. De, som bega- na sig af vårt å annat ställe angif- na klubbpris med sagda tidning, bö- ra, för att erhålla nämnda premium, tillägga ytterligare 25 cent.

*Moscow, Idaho.* På tacksägelse- dagens förmiddag hölls högmässo- gudstjänst. Kollekt upptogs till förmån för pastor P. A. Cederstam. På kvällen hölls under ungdomsför- eningens auspici en ganska välbe- sökt treflig festlighet. Först ulla- des ett litterärt och musikaliskt pro- gram, som varade ungefär en tim- ma. Därpå serverades lämpliga för- friskningar.

## GUDSTJÄNSTER.

Alla våra landsmän inbjudas på det hjärtligaste till de respektive församlingarnas gudstjänster och andra uppbyggelsemöten, hvilka hållas å tid, som angifves i följande tillkännagifvanden:

### Sv. Ev. Luth. Immanuelskyrkan.

425 Burnside St., Portland, Oreg.

#### Gudstjänster:

Hvarje söndag kl. 10.30 f. m. och kl. 8 e. m. samt torsdags afton kl. 8.

Söndagskola strax efter förmiddagsgudstjän- ten. JOH. W. SKANS, pastor.

Bostad: 430 Burnside St.

### Första Sv. Ev. Luth. Kyrkan i Tacoma, Wash.,

hörnet af 5:de och I gatorna.

#### Gudstjänster:

Högmässa hvarje söndag kl. 10.30 f. m.

Aftonsång " " " " 8 e. m.

Midvecko " " " " 8 " "

#### Söndagskola:

Söndagligen i kyrkan kl. 12 midd.

" i Old Town kl. 2 e. m. i M. E. kyr- kan no. 2234 N. 28th St.

" i South Tacoma kl. 2 e. m.

Bibelklass (konfirmanderna) söndagl. kl. 7 e. m.

#### Andra möten:

Ungdomsföreningen i kyrkans u. v. hvarannan fredag kl. 8 e. m.

Tabita sällskapet i hemmen hvarannan fredag kl. 8 e. m.

Sångkören i kyrkans u. v. hvarje onsd. kl. 8 e. m.

Söndagskollärarna i kyrkans u. v. andra tisdag- en i hvarje månad kl. 8 e. m.

Bothesda-föreningen i kyrkans u. v. första män- dagen i hvarje månad kl. 8 e. m.

C. E. FRISK, pastor.

Bostad: 511 So. 8 St.

### Sv. Ev. Luth. Sunne kyrkan

på Mc Neils ön.

Gudstjänster två gånger i månaden på e. m. kl. half två.

Söndagskola hvarje söndag och läsandet af en predikan kl. 10.30 f. m. C. E. FRISK, pastor.

### Gethsemane-församlingen, Seattle, Wash.

I den nya kyrkan, hörnet af Ninth Ave. och Stewart St., hållas gudstjänster och möten i följande tid och ordning:

#### Hvarje söndag:

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m.

Söndagskola kl. 12 midd.

Bibelklass eller bönemöte kl. 7 e. m.

Gudstjänst kl. 8 e. m.

#### Hvarje torsdag:

Gudstjänst kl. 8 e. m.

#### Hvarannan fredag:

Ungdomsföreningens möte kl. 8 e. m.

MARTIN L. LARSON, pastor.

Bostad: 1703 Bellevue Ave., hörnet af East Olive St.

### Johannes-församlingen, Bothell, Wash.

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m. den 2:dra söndagen i hvarje månad.

Gudstjänst kl. 8 e. m. den 4:de måndagen i hvarje månad. MARTIN L. LARSON, pastor.

### Bethsaida-församlingen, La Conner, Wash.

Högmässogudstjänst kl. 11 f. m. alla söndagar utom den andra söndagen i hvarje månad.

Aftonsång kl. 7.30 e. m. samma söndagar.

B. S. NYSTRÖM, pastor.

### Första församlingen, Fairhaven, Wash.

Predikan kl. 8 på lördagsaftonen före den 2:dra söndagen i hvarje månad.

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m. den 2:dra söndagen i hvarje månad. B. S. NYSTRÖM, pastor.

Pastor B. S. Nyström predikar i

### Clearbrook, Wash.,

kl. 3 e. m. d. 2:dra söndagen i hvarje månad och i

### Sedro Woolley, Wash.,

kl. 4 e. m. den sista söndagen i hvarje månad.

### Salem-församlingen, Spokane, Wash.

Hvarje söndag hållas gudstjänster och söndagskola som följer:

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m.

Söndagskola kl. 12 midd.

Aftonsång kl. 8 e. m.

Kyrkan är belägen vid Broadway.

G. A. ANDERSON, pastor.

Bostad: 1905 Mallon Ave.

### Zion-församlingen, Moscow, Idaho.

Högmässogudstjänst kl. 11 f. m. den 1:sta och 3:de söndagen i hvarje månad.

Aftonsång kl. 8 e. m. samma söndagar.

Söndagskola kl. 10 f. m. hvarje söndag.

Veckogudstjänst kl. 8 e. m. hvarje torsdag.

Kvinnoföreningen håller sitt möte hvarannan onsdags e. m. kl. 2.

Ungdomsföreningen sammanträder likaledes hvarannan onsdagsafton kl. 8.

### Westdala-församlingen, Troy, Idaho.

Högmässogudstjänst kl. 11 f. m. den 2:dra och 4:de söndagen i hvarje månad.

Söndagskola kl. 10 f. m. hvarje söndag.

### Cordelia-församlingen, Lenville, Idaho.

Högmässogudstjänst kl. 10.30 f. m. den 5:te söndagen i de månader, som ha fem söndagar.

Gudstjänster vid andra tillfällen enligt särskild pålysning.

## Julmorgon.

Klinga, klara klocka, klinga,  
glädtigt sänd ditt vågosvall,  
vida öfver jorden bringa  
budskapet till släkten all!  
Si, det folk af natt omslutet  
fjättrade låg i nödens land;  
af sin Gud ej vardt förskjutet,  
löstes ut ur syndens band.

Änglar uti natten sväfvade,  
Underbara frälsningsord:  
Gud skall mer din skuld ej kräfvade,  
ende Sonen kom till jord.  
Se, den store Gudasonen  
stigit från sin härlighet  
sig att offra; inför tronen  
dig förvärfvade salighet.

Mänskan, uti träldom fången  
under seklers långa lopp,  
finner nu vid änglasången  
länge väntadt frälsningshopp.  
Som en lifdömd fånge väckes  
ur förtviflans dvala upp,  
då till honom nåden räckes,  
ser hon till sin Herre opp.

Ändtligen har morgon randats,  
nattens skuggor vikit bort.  
Tack med jubelsånger blandas  
Uppå hög och lågan ort;  
Kvalda mänskoanden ilar,  
fri från syndens straff och ve,  
hän till krubbans fot och hvilas  
där med sin Försonare.

BERGSBO.

**Kyrkliga nyheter.**

*Julhögtiden i Moscow-pastoratet.*  
I Westdala-församlingen i Troy firas ottesång kl. 5:30 på jultidningen. På ammandagskvällen hålles försammastädes barnens julfest.

I Zion-församlingen i Moscow firas högmässogudstjänst kl. 10:30 på juldagen. På aftonen äger barnens julfest rum.

På nyårsdagen hålles högmässogudstjänst kl. 10:30 f. m. i Moscow och kl. 3 e. m. i Troy.

Söndagen den 29 december hålles högmässogudstjänst i Cordeliaförsamlingen i Lenville.

\* \* \*

*Sluderande Emil Holt* har af missionsstyrelsen kallats att verka å det af hr Levin lämnade fältet. Den 1:ste dennes tillträdde han det vidsträckt missions-pastoratet i Portland-distriktet.

\* \* \*

*Kyrkoinsigning* äger rum i Seattle, Wash., den 15 dennes. Konferensens ordförande, pastor G. A. Anderson, förrättar den högtidliga akten. För nästa nummer vänta vi redogörelse öfver dagens högtidligheter och hoppas äfven blifva i tillfälle att visa en afbildning af den nya kyrkan.

\* \* \*

*Bethsaida-församlingen i La Conner, Wash.*, hade en kär högtidsdag den 24 november, då sju unga personer framträdde inför den församlade menigheten och aflade sin trosbekännelse och sina trohetslöften. Fyra af dem hade åtnjutit undervisning på engelska språket och tre på det svenska. Inför församlingen svarade de alla raskt och bestämdt på de frågor, som ställdes till dem. Enligt gällande sed skänktes dem af församlingen hvardera ett exemplar af bibeln. Talet till konfirmanderna hölls på engelska med 1 Kon. 19: 1—8 såsom text. Ämnet var: "The Journey to Heaven". — Visell & Ekberg i Tacoma tillhandahålla särdeles passande biblar för konfirmander.

Konfirmanderna inåtkommo sin lärare med den vackra gåfvan af \$17.50.

\* \* \*

*Seattle, Wash.* På juldagen firas ottesång i vår nya kyrka kl. 5 på morgonen. På kvällen kl. 8 hålles högmässogudstjänst. Barnfesten kommer troligen att hållas den 27 dec. på kvällen.

I Bothell hålles högmässogudstjänst kl. 10:45 f. m. på juldagen.

\* \* \*

*Från Portland, Oreg.* Lördagsafton den 16 november öfverraskade en skara vänner prästfolket i Portland. Stud. Emil Holt tolkade i väl valda ordalag ändamålet med besöket samt öfverlämnade en gåfva af \$65. Sedan pastorn uttryckt sitt hjärtliga tack för det oväntade besöket och gåfvan, bjödo fruntimren på kaffe och cake, hvarefter besöket afslutades med bibelläsning och bön.

Torsdags afton den 21 november höll den äldre syföreningen sin auktion, hvilken inbragte något öfver \$10. Föreningen har under året skänkt församlingen \$110. Väl gjordt!

Juldagen håller församlingen ottesång kl. 5 på morgonen, högmässa kl. 10:30 f. m. och barnfest på aftonen kl. 7:30.

På nyårsdagen firas gudstjänst kl. 10:30 f. m. och kl. 8 på aftonen.

Torsdags afton kl. 7:30 den 2 januari 1902 håller församlingen sin årsstämma.

\* \* \*

*Novembernumret* af den illustrerade tidskriften *Ungdomsvännen* har utkommit med följande innehåll: Karl den XII:s likfärd öfver fjällen, (illustr.) — Minnets dufva (poem), Lindvig. — Hvad vill det säga att vara rättfärdig inför Gud, S. G. Y. — Hemmets mark (poem), Marie Olofsson. — Mod, dr Eklund. — Gustaf II Adolfs minne och vår tid, (illustr.) — Motsatser, (poem), Oscar II. — Lycklig den (poem), Jakob Bonggren. — Ett galleri af svenska hjältar och riddersmän (illustr.) — Norrländskt vattenfall, efter en oljemålning af O. Grafström. — Bilder ur det svenska Sion (illustr.) — Karl XII (2 illustr.) — Slaget vid Narva (2 illustr.) — Vid Narva (poem), Frithiof. — Bland opinrökare i London. — Sjätte nordiska studentmötet med kristligt program (illustr.) David E. Wahlberg. — Ett minne från dödsbädden, Hilda H. — "Döbeln vid Juutas" (2 illustr.) E. A. Zetterstrand. — Mannen med hackan (poem). — Fjällväg. — Från skolvärlden, S. M. H. — Segertecknet (poem), J. B.

Prenumerationspris: \$1.00 pr år. Rekvireras hos

Lutheran Augustana Book Concern, Rock Island, Ill.

**Kateket J. A. Levin.**

Columbia-konferensens trogne missionär, har af missionsstyrelsen blifvit flyttad till Everett, Wash., för att betjäna den därvarande nybildade församlingen. Han anlände till platsen den 16 november. Den 17 höll han sin första predikan för en ganska stor åhörarskara. Den 18 på aftonen samlades en skara af närmare femtio personer hos honom i hans tillfälliga hem hos familjen L. J. Berg. Pastor Martin L. Larson var närvarande och höll välkomstålet, på hvilket broder Levin svarade med några hjärtliga ord. Alla voro glada öfver att de nu fått någon, som kan förestå dem i Herren. Aftonen tillbragtes med njutning af förfriskningar, samtal, ett stycke af Guds ord och bön. Tillställningen var för broder Levin en fullständig öfverraskning, men som vi hoppas en kärkommen välkomsthälsning. Må Gud i sin stora kärlek välsigna broder Levins verksamhet i Everett till många själars frälsning.

**Ett och annat från Tacoma, Wash.**

Snart ropas det åter uti alla kristna länder: En glad, en fröjdefull jul! Öfver nitton hundra år gammalt är detta hälsnings- och välönskningensord, dock ljuder det lika friskt och sant nu, som då änglarna först bragte det glada budskapet till herdarne i Bethlehems ängd. Om det hos någon i kristenheten förlorat sin glädjebbringande kraft, så beror icke detta på någon förändring uti grundorsaken för hälsningen, utan på förändring hos föremålet därför. Skulle det bedröfliga tillståndet hafva inträdt, att man för seds skull helt meningslöst så hälsar sin medmänniska den sköna juldagen, så kan detta likväl icke omintetgöra sanningen uti hälsningen. Intet fröjdefullare budskap har nått mänskligt öra än det: "Si i dag är eder född Frälsaren, som är Herren i Davids stad" utom möjligen dessa orden: "Det är fullkomnad" och "Jag lefver, I skolen ock lefva". Men dessa senare hade icke kunnat förkunnas, om icke det förra ordet besannats. Huru gärna hade man icke velat behålla denna högtid ren och obesmittad utaf världens och köttets lidelser, utaf en oändlig kristendoms galenskap, men nog besannas äfven här de orden, att syn-

den är med i allt och ger åt allt det sköna en främmande gestalt. Endast den frälsningstörstande själen aktar på fröjdeämnet: "Frälsaren född i dag." Hon stannar tyst, beundrande, tillbedjande inför Jesusbarnet i krubban. Ren himmelsk glädje fyller hennes hela väsende, ty Gud är människa vorden.

En sådan julfröjd vilja vi uppmana alla att utbedja sig af alla goda gåfvors gifvare. Mätte den ingångna adventstiden tjäna en hvar till verklig beredelse för en sådan julhelg. Vår gode Gud missunnar oss ingen sanu glädje, ty han har beredt oss den utaf sin fria oförskyllda nåd. Han vill ock uppfylla oss med sina nådehafvor, blott han får. Det höfves oss därför att icke förstöra julglädjen genom att öfva synden i tankar, ord eller gärningar. Här behövas inga konstgjorda medel för att skänka fröjd uti hjärtana, om blott Kristus får blifva gåfvan. O, hvilken skatt, hvilken försäkran emot all nöd och död för tid och evighet. Helgen edra sinnen, hela eder varelse till den stora dagen, som början har, men aldrig ände. Blifve den instundande julhögtiden den lyckligaste, vi upplefvat, öfverträffad utaf hvarje kommande julhögtid, till dess den eviga julen randas i oförtäckt åskådande.

\* \* \*

Höst- och vinterstormar, hafvens bullrande, jordens bälvande, stjärnors fallande och människornas bräcklighet utgöra denna årstidens schema, tillika med inbärgning af jordens skördar. Ja närmare det lider mot årets slut, desto allvarligare ter sig naturen och vemodfullare blir människan. Gör räkenskap! fordrar den bistra vintern af både människor och djur; gör räkenskap! kräfves i affärsvärlden; gör räkenskap! ljuder det i kyrkan, ja, äfven från Gud kommer det allvarliga: "Gör räkenskap!" Ängslan griper den trolöse, men den kristne lyfter sitt hufvud upp att se om fikonsträdet skjutit knopp, om den eviga våren och sommaren redan inträddt. Saliga dag, när de trötta, hemlängtande Guds söner och döttrar få ingå genom portarna i den himmelska staden. Blifve vandringen, vedermödan och striden hårdare eller lindrigare, längre eller kortare, hoppet sviker dem icke, Guds nåd och kraft räcker till för dem i Jesus Kristus till evigt lif.

Mången har tröttnat på det gamla och fordrar det nymodiga. Evangeliet om den korsfäste Jesus Kristus, predikan om synd och nåd höra till detta föråldrade, som nutidens ystra, egenrättfärdiga människa förkastar. Uppblåst öfver sitt eget lilla vetande aktar hon dem, som lefvat och arbetat uti annan tid än den nuvarande för okunniga stackare, jämförda med henne själf. Hon frossar på tidsandans senaste framskridt, medan hon hänler åt de gamla välbeprövade grunderna, hvilka hon anser vara murkna och ohållbara. Det, som utgjort fädernas skatt och säkra hopp i lifvet och i döden, för hvilket de kämpat, vunnit och tackat Gud, är till intet nyttigt, endast ett hinder för hennes fram- och uppkomst. Hänförd af sitt och sin tids djärfvaste tillgrepp märker hon icke, huru hon bedärats af forntidens för nutiden omsatta bedrägerier. Hon vill hafva en kristendom utan andlighet utan den helige Ande; "spirited" samfund i stället för de heligas samfund; underkastar sig människokränkande föreningsgemenskap, ringaktar Kristi församling och gemenskap där. Hon förnekar människans syndafördärf, berömmar henne såsom god och rättfärdig i sig själf; försmäddar talet om Kristus, vår rättfärdighet. Förehållen sin fördömelse oaktadt alla hennes omskrutna förtjänster, om hon icke i lefvande tro omfattat Kristus och hans evigt gällande förtjänst, svarar hon: Gud är för god och rättfärdig att fördöma mig för en så obetydlig sak som otro på Sonen, när jag annars är så förträfflig och gör så godt jag kan. Ja, just därtill kommer man, när man förtrampar testamentet i Kristi blod, och ännu är icke änden. Här gäller ingen auktoritet för en sådan tidsenlig människa, ty skriften har af dem mästrats. Må du och jag, min vän, låta dylika ofta försporda mästare med sina läror fara, ändock de kalla oss enfaldiga stackare, som blindt tro det föråldrade ordet. Inympade i stammen Kristus växa vi stadigt fast, hämta lif och kraft, bärande frukt i all god gärning, bevarade genom Guds nåd i tron på Jesus Kristus till evinnerligt lif.

\* \* \*

Tacksägelsedagsgudstjänst firades enligt vår älskade presidents och guvernörs proklamation den 28 nov. på aftonen.

Församlingens unga damer motog och undfagnade Tabita-föreningen i kyrkans underväning förliden fredagsafton. Många kommo till mötet, som var ganska treffligt. De hade äfven anordnat ett kort program, som väl utfördes.

\* \* \*

Ungdomsföreningen håller troget i med sina möten hvarannan fredagsafton. Skönt är att se ungdomen församlad till så ädelt ändamål och sysselsättning. Vår svenska ungdom i staden bör sluta sig till ungdomsföreningen.

\* \* \*

Sångkören har redan börjat öfva sig för den kommande helgen. Åtskilliga hafva lofvat förstärka kören med sina röster. Rätt så, kommen blott flera!

\* \* \*

Söndagsskolan förstärkes med nya elever, men lärareantalet tillväxer icke lika starkt, hvilket blir nödvändigt tillse, på det de må kunna hålla jänna steg med hvarandra. Barnen hafva redan börjat inlära sina stycken för jullesten, som förekommer ammandag jul på aftonen kl. 7:30.

\* \* \*

Tabita-föreningen har troget arbetat och uppoffrat nu en längre tid för den stora syauktion som äger rum i kyrkans underväning lördagsaftonen den 7 december. Må den blifva, sasom mycket väl behöfves, ganska inkomstbringande till kassans förstärkande.

\* \* \*

Julen kommer med sina många högtider; man tänker redan på den sköna ottesången på julforgonen, med ljus och prydnad. Kommen i tid! Kl. 5 på ottan börja vi!

C. E. FRISK.

## Gåfvobidrag.

Under november månad ha följande bidrag inkommit:

För konferensens mission: Emansförsamlingen Vancouver 3.14; Immannelsförs. Portland 5.10; Zionsförs. Moscow 41. Summa \$49.24.

Lön för missionsarbetaren: Bethlehemsförs. Mist 10; Elm-förs. Hockinson 13. Summa 23.00.

För hedzmissionen: Immannelsförs. Portland 2.

För Aug. College å 15c. afgiften: Westdala förs. Troy 2.73; Zionsförs. Moscow 2.60. Summa 5.33.

För synodens kassa: Immannelsförs. Portland 2.

För synodalreferatets tryckning: Zionsförs. Moscow 2; Westdala förs. Troy 90c; Cordelia, Lenville 40c. Summa 3.50.

För pastor P. A. Cederstam: Salemsförsaml. Spokane 3.75.

För Church Extension Society: Sunne förs. McNeils Island 1.16.

Med tacksamhet erkännas ofvannämnda bidrag, Portland, Oregon, den 30 nov. 1901.

JOH. W. SKANS,  
Columbia-konf:s kassör.

# ONKEL TOMS STUGA

Innehåller 654 sidor i  
praktband med 107  
teckningar.

Erhålles FRITT med *Gamla och Nya*  
**Hemlandet** Endast \$2.25 pr år.

Den bäst passande Jul- och Nyårgåfva till släktingar och vänner här och  
i Sverige. Skrif efter vårt rikt illustrerade  
cirkulär. Adressera

## HEMLANDET,

36 No. Clark Street, - - - Chicago, Illinois.

## Will E. Wallace,

**JEWELER. Graduate Optician.**

Special attention given  
to the fitting of  
Glasses.

Anything in my Store  
suitable for a Xmas  
Present.

Repairing neatly done.

MOSCOW, - - - IDAHO,

## R. HODGINS,

Druggist och Kemist,

Stort förlag af skol- och andra böcker  
samt utrustning för kontor och skolor.  
Kom in och bese mitt nya lager af  
svenska och norska Böcker, Biblar och  
Testamenten.

Moscow, Idaho.

## GRICE and SON

MÖBELHANDEL och  
LIKESÖRJNINGSBYRÅ.

MOSCOW, - - - IDAHO

För erhållande af de BÄSTA och STILIGASTE

## Fotografier

—besök—

H. Erichson - Moscow, Idaho.

## Minnesota Stats Tidning.

erhålles för 1902 jämte den  
värdifulle illustrerade bo-  
ken på svenska språket

Våra Nya Besittningar för \$1.65.

Allägset boende prenumeranter bö-  
ra melsända 25 cts extra till förut-  
betalandet af expressavgiften.

Adress: MINNESOTA STATS TIDNING,  
187 E. 7th St., ST. PAUL, MINN.

## KORSBANERET.

Kristlig Kalender för 1902.

Tjugutredje årgången. Med talrika illustrationer.

Redigerad af pastor J. G. Dahlberg och dr A. O. Bersell.

"Korsbaneret" har vunnit vänner i tusental hem, och denna vän-  
krets växer med hvarje år.

Ingen samfundsvän bord ha råd att vara denna kalender förutan.

Pris pr ex. klotband med guldpresstagar .60

" med guldsnitt..... .75

**Lutheran Augustana Book Concern,**  
ROCK ISLAND, ILL.

Branch: 213 E. 7th Street, St. Paul, Minn.

**Vänliga ord.**

Pascal säger om vänliga ord:

Det är lätt och godt att uttala dem; de hvarken sära eller kränka och hafva aldrig gjort något ondt. De kosta intet och förmå dock så mycket. De äro ett stöd för sinne och hjärta. Milda ord göra vår själ mild, men vreda ord gjuta olja på elden, så att den uppflammar ännu häftigare. Af vänliga ord blifva människor vänligt stämda, men af kalla ord fryser hjärtat, och hårda ord förhärda det. Nu för tiden talar det så mycket, att det vore önskligt, att också vänliga ord finge sig en god plats anvisad. Det finnes så många tomma, onyttiga ord, så många förhastade och trotsiga, dumma och innehållslösa ord. Liksom en skön målning tjusar ögat, så tränga vänliga ord in i själen och framtrölla en skön bild. De för mildra, dämpa och trösta, de fördrifva onda, mörka och vreda tankar. Ännu ha vi icke börjat begagna vänliga ord så mycket som vi borde göra det.

**KOM IHÅG!**

Att GAMLA och NYA HEMLANDET, \$2 per år, och COLUMBIA, 35c. per år, erhållas tillsammans ett år för **\$2.00**

Att MINNESOTA STATE TIDNING, \$1 per år, och COLUMBIA erhållas tillsammans ett år för **\$1.10**

Adressera.....

**COLUMBIA,**

Box 882. Moscow, Idaho.

**Se hit!**

Bränsle af bästa slag, både KOL & VED, efter ärligt mått och vikt, erhålles alltid utaf

**AUGUST BOMAN**

2511 N. 8th St. Tacoma, Wash.  
Kvick leverans. Tel. Red. 2132.

**Andrew Johnson's**  
**Shoe Store,**  
Cor. Tacoma Ave. and 11th St.,  
Tacoma, Wash.

We have a big stock of—

**Men's, Boys',  
Girls' & Ladies' SHOES**

I guarantee to save you from 25c. to \$1.00 on each pair of shoes.

Please call and see us.

**E. G. TROMMELD,**

1107 Tacoma Ave.,

Dry Goods, Ladies' Cloaks, and

Gent's Furnishings

always at lowest prices.

**D. S. JOHNSTON CO.**

931 C. Street.

is receiving **PIANOS**

in car-load lots every week.

If you need a piano or organ, right here is the place to buy it. Their instruments are first class, their prices low and their terms easy. Call and see their fine stock, or write for catalogues and prices.

**PETERSON BROS.,**

Dealers in

**Flour & Feed, Hay & Grain,**

WOOD, COAL and BARK.

Cor. 11th St. and Yakima Ave.,

Tel. Main 313. TACOMA, WASH.

**ERIK EDWARD ROSLING**

**Svensk Advokat och Notary Public.**

Kollektering, Deeds, Mortgages etc. afskrivas. Abstract examineras. Praktiserar vid alla domstolar.

Luzon Bldg, Cor. 13 & Pacific Ave., Tacoma, Wash.

**EDWARD T. SALMSON,**

SWEDISH

**JEWELER, WATCHMAKER and OPTICIAN**

Large Stock of Wedding Rings, Silver Ware, Clocks, Watches and Jewelry.  
Eyes tested free.

930 Pacific Ave., Tacoma, Wash.

**The Fawcett Wagon Co.**

Manufacturers of

**CARRIAGES, BUGGIES & SPRING WAGONS,  
HORSE SHOEING A SPECIALTY.**

General Blacksmithing.

1350-52 Commerce Street and 1349-51 C Street  
Telephone, Main 336. TACOMA, WASH.

Ole B. Lien.

Harry B. Selvig.

**Skandinaviskt Apotek.**

Droger, Kemikalier och Toilett-artiklar.

Receptis fyllande en specialitet.

Telephone James 141.

1102 Tacoma Ave. Tacoma, Wash.

**G. L. HOLMES FURNITURE CO.**

923 & 925 C St., Tacoma, Wash.

wants all the Scandinavians to buy their

**Furniture,**

**Carpets,**

**Curtains,**

**Crockery &**

**Stoves** at their store.

**Buck's Steel Range best in the City.**

Come and see it.

**KLANG BROS.**

Dealers in

**GROCERIES and PROVISIONS**

Cor. 12 & Pine st., TACOMA, WASH.

Tel. Red 1196.

**JOHN LINDBERG**

Opp. Court House { **GROCER** } Tel. Main 331.

and....Scandinavian Specialties.  
TACOMA, WASH.

**CARL MILLS****American Meat Market**

902 Tacoma Ave., Corner 9th St.

Dealer in Fresh, Salt and Smoked Meats. Chickens, Turkeys and all kinds of Poultry dressed to order.  
TACOMA, WASH

**Davis & Horton**

STOR MÖBLERINGSBOD

Corner Pacific Avenue and Fifteenth Streets

TACOMA, WASH.

**The Great** } SPARAR BRÄNSLE.

SPARAR BESVÄR. } **Majestic**

SPARAR LAGNING. } **Range**

"Det bästa är det billigaste".

**N. SWANSTROM****Boot and Shoe Maker**

Repairing neatly and promptly done. Rubber goods neatly repaired. All work guaranteed done on short notice at low prices.

511 So 9th Street. Tacoma, Wash.

**Dr Trommald,**

Office: 1108 Pacific Ave. (Bernice Bld.)

Hours: 11-12 a. m., 2-4 and 7-8 p. m.

Tel. John 2291.

Residence: 1555 Tacoma Ave., over Trommald's Drug store. Tel. 2316. TACOMA, WASH.

**LINDBERG GROCERY CO.**

**Wholesale**

**...Grocers...**

and importers of

**SCANDINAVIAN SPECIALTIES.**

Telephone Main 122.

1932 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

**Visell & Ekberg**

Pioneer dealers in

**Books, Stationery, and Office Supplies**

Principal dealers on the Coast in

**Swedish Books, Marriage and Baptismal Certificates.**

Will supply any books, domestic or foreign.

Large assortment of Bibles in English, Swedish Norwegian & German. Dictionaries.

1308 Pacific Avenue. Tacoma, Wash.

Gus Callson. C. J. Ahnquist

**Callson & Ahnquist**  
**Merchant Tailors**

1017 Pacific Ave. Tacoma, Wash.

Det bästa är alltid det billigaste,  
och det är hvad ni får  
hos

## Geo. Creighton,

parti- och minuthandlare med

**Tyger, Skor och  
Kläder.**

SVENSKA TALAS

MOSCOW, - - - IDAHO.

## HAGAN & CUSHING

Wholesale & Retail Butchers & Packers.

Dealers in **FRESH & CURED MEATS  
GAME IN SEASON.**

Highest cash price paid for Beef, Pork, Mutton and  
Poultry. — C. E. HOLT, manager.

## W. A. LAYMAN

har ett rikhaltigt lager af

**öcker, Skrifmaterialier, Frukt-  
ter, Grocerier och Konfekter.**

Alla slags Farmprodukter tagas i ut-  
byte för handelsvaror.

Subskription mottages å alla ledan-  
de tidningar och tidskrifter.

The

## Torsen Drug Company

Dealers in

Drugs, Patent Medicines, Toilet Articles,  
Stationery, School and Office Supplies, etc.,  
Paints, Oils, Varnishes and Brushes.

Main Street, Moscow, Idaho.

## BADGER STORE

David & Ely, Prop's.

Leading General Merchandise Store in Latah Co.  
Call and see us.

MOSCOW, - - - IDAHO.

You can get everything cleaned,  
"Your character excepted,"  
at the

## Moscow Steam Laundry

**Motter, Wheeler Co.,  
The Leaders.**

MOSCOW, - - - IDAHO.

## POLSON IMPLEMENT & HARDWARE COMPANY.

WHOLESALE & RETAIL DEALERS IN

# Agricultural Implements.

Carriages, Wagons, Hardwood Lumber, and Wagon Makers' Hardware.

LA CONNER AND SEATTLE, WASH.

## J. A. BJÖRKLUND

tillhandahåller ett godt urval af

**VAGNAR OCH FARMREDSKAP.**

Kom och bese dem.

TROY, - - - IDAHO.

## Olson & Johnson

**Möbel- och  
Järnvaruhandel.**

STORT LAGER. PRISERNA DE BILLIGASTE.

Troy, Idaho.

## O. A. JOHNSON

DEALER IN

## GENERAL MERCHANDISE

TROY, - - - IDAHO.

## The Golden Rule

J. P. KLEWENO, Prop.

TROY - - - IDAHO

## Lestoe & Sherer,

Järnvaruhandel,

BLECKSAKER OCH STOVAR.

Moscow, Idaho.

—: Besök :—

## Moscow Hdw. Co., Ltd.,

De ledande handlarne med

## Järnvaror & Grocerier,

Moscow, Idaho.

## A. Chilberg,

Scandinavian American Bank Bldg.,  
SEATTLE, WASH.

Vicekonsul för Sverige och Norge.

GENERAL

## Steamship & Railway Agent

Billiga biljetter  
till och från alla platser i världen.

## NELSON & PEARSON

tillhandahålla allt,  
som hör till en välförädd

**GROCERIHANDEL** { äfvenså Glas- och  
Porslinsvaror.

La Conner, Wash.

## SVENSK SKOHANDEL.

Stort lager af alla slags skodon, såsom

**SKOR, STÖFLAR, GALOSCHER, m. m.**

Gör mig ett besök.

Gust. E. Wersen, La Conner, Wash.

## T. ROSELAND

## SMEDVERKSTAD.

Allt till yrket  
hörande arbete utföres väl. — Maskinreparering

La Conner, Wash.

## WASHINGTON FARMS.

Om ni önskar att köpa passande FARM-  
LAND, Hus eller Lott i Spokane eller gå in i  
någon affär, så kom eller skriv till underreck-  
nad. Redbar behandling garanteras. Har  
varit bosatt i staden i 12 års tid. Adressera  
**LEW. N. BENSON, Land Agent,**  
331 Hyde Block, Dept. D., Spokane, Wash.

## East End Cash Grocery

HAMMARLUND & BERGGREN, ägare.

☞

Hörnet af Sprague Ave. och Pine Str.

SPOKANE, WASH.



## MOLINE ORGLARNA

äro allmänt erkända att vara de  
bästa, så väl i ton som varaktig-  
het. De kunna nu köpas billigt,  
hvarför ni snarast borde skriva  
efter katalog.

**J. Peterson & Co.,**  
Moline, Ill.

## Värdefulla Böcker

Svensk-Engelsk Bref- och Formulärbok, klib, 75c  
Praktisk Lärobok i Engelska Språket, klib, \$1.00  
Svensk-Amerikansk Kokbok, kart. 1.25, klib, 1.50  
Lärobok i Geografi för Svenskar i Amerika,  
kart. 1.50, klib, 2.00

Sång-Album, klib, 1.00  
Fosterländska Hjärtedikt, illustr., klib, 75  
Biblar och Psalmböcker tillhandahållas i stort  
urval.

Kataloger Gratis. Agenter önskas.

## The Engberg-Holmberg Pub. Co.

119 E. Chicago Ave., Chicago, Ill.

Augustana och Augustana  
Journal. Pris \$2.00 pr år.

Issued the 15th every month  
by Lutheran Augustana Book Concern  
Rock Island, Ill.